

FILIA REGIS ET MONSTRUM HORRIBILE

COMPREHENSIBLE CLASSICS

1

Level E

Extensive Reading Foundation Scale: Elementary Early

| BEGINNER | | | | ELEMENTARY | | | INTERMEDIATE | | |
|----------|-------|-----|------|------------|-----|------|--------------|------|------|
| ALPHABET | EARLY | MID | HIGH | EARLY | MID | HIGH | EARLY | MID | HIGH |
| 50 | 100 | 200 | 300 | 400 | 600 | 800 | 1000 | 1250 | 1500 |

This book has 331 headwords (37 cognates and 17 proper nouns),
733 word forms, and 3350 total words.

FILIA REGIS
ET
MONSTRUM
HORRIBILE

A LATIN NOVELLA

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY

ANDREW OLIMPI

REVISED EDITION



STORYBASE

• BOOKS •

Published by Storybase Books
Peachtree Corners, GA

www.storybasebooks.com

© Andrew Olimpi 2026

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by information storage or retrieval systems, without the written permission of Storybase Books, except where permitted by law.

Publisher's Cataloging-in-Publication
(Provided by Cassidy Cataloguing Services, Inc.)

NAMES: Olimpi, Andrew, author, illustrator.

TITLE: *Filia regis et monstrum horribile* : a Latin novella /
written and illustrated by Andrew Olimpi..

DESCRIPTION: Revised edition. | Peachtree Corners, GA :

Storybase Books, [2026] | Series: Comprehensible classics ; 1. |

"This book is an adaptation of the famous "Tale of Psyche," which originally appeared in Books 4–6 of Apuleius' *Metamorphoses*."—Preface. |

Revises the 2017 edition issued by Comprehensible Classics Press. |

Includes "Index Vocabulorum", which provides an English definition for every Latin word form in the text. | Audience: Latin language learners, level E.

IDENTIFIERS: LCCN: 2026930282 |

ISBN: 9781963471847 (paperback) | 9781963471854 (ebook)

SUBJECTS: LCSH: Latin language—Readers—Mythology. |

Latin language—Study and teaching. |

Latin fiction. |

Psyche (Greek deity)—Fiction. |

Venus (Roman deity)—Fiction. |

Apuleius. *Psyche et Cupido*—Fiction. |

BISAC: FOREIGN LANGUAGE STUDY / Latin. |

FOREIGN LANGUAGE STUDY / Ancient Languages. |

LANGUAGE ARTS & DISCIPLINES / Readers.

CLASSIFICATION: LCC: PA2095 .O45 2026 | DDC: 478.2/421—DC23

Contents

| | |
|---|----|
| <i>Preface</i> | ix |
| I. TRĒS SORŌRĒS | 1 |
| II. VENUS ĪRĀTA | 5 |
| III. PUELLA TRĪSTIS | 11 |
| IV. MĀTRIMŌNIUM MALUM | 15 |
| V. DOMUS ET SERVĪ | 19 |
| VI. MŌNSTRUM | 25 |
| VII. CŌNSILIUM MALUM | 29 |
| VIII. PSŪCHĒ ET MŌNSTRUM | 35 |
| IX. TEMPLUM | 41 |
| X. DOMUS VENERIS | 47 |
| XI. LĀNA ET OVĒS | 51 |
| XII. IN ĪNFERĪS | 57 |
| XIII. CUPĪDŌ | 63 |
| XIV. IN OLYMPŌ | 67 |
| <i>Glossary</i> | 71 |
| <i>The Comprehensible Classics Series</i> | 91 |
| <i>About Storybase Books</i> | 93 |
| <i>About the Author</i> | 97 |

CAPITULUM PRIMUM

TRĒS SORŌRĒS

Rēx et rēgīna laetī habitant in domō magnā et pulchrā.



Rēx et rēgīna trēs filiās habent. Fīlia prīma nātū est puella pulchra. Sed fīlia secunda nātū pulchrior est quam soror sua. Puellae sunt pulchrae, sed malae.



Fīlia tertia nātū vocātur Psȳchē. Psȳchē est pulcherrima, et est pulchrior quam sorōrēs suae. Quia Psȳchē pulchrior est, puella sorōribus nōn placet.



Puella pulcherrima multīs hominibus placet. In urbe multī cīvēs Psȳchēn amant et laudant.

In omnibus terrīs, multī cīvēs puellam pulcherrimam vidēre volunt. Hominēs longē iter faciunt ad puellam videndam. Hominēs eam laudant, “Psȳchē est pulchrior quam omnēs puellae! Puella est similis deae Venerī ipsī!”

Hominēs Venerem nōn laudant, sed
 Psȳchēn sōlam laudant. Nēmō deae dōna dat;
 nēmō ad templum Veneris it. Omnēs domum
 puellae adeunt ad puellam laudandam.



Psȳchē per **urbem**¹ it, et cīvēs flōrēs ad
 pedēs iaciunt. Omnēs puellam magnā vōce
laudant.²

¹ **urbem** city

² **laudant** praise, are praising



About Storybase Books

Storybase Books publishes books that help beginners learn Latin and Greek by reading.

Our novellas use limited vocabulary to tell engaging stories that are accessible to novice- and intermediate-level readers. Meanings for many words are provided in footnotes and a full index of all words, word forms, and phrases is included in each novella. Readers can thus read each novella on their own, with others, or with a class.

For all of our novellas, tiered readers, and other books, please visit:

www.storybasebooks.com



LATIN NOVELLAS!



**AND NOW
GREEK!**

